



## Module de « transmission territoriale » à destination des habitants

### Pourquoi ?

Pour permettre à des habitants d'Iparralde de mieux connaître leur territoire de vie.

### Comment ?

Sessions d'1/2 journée à 1 journée dont l'objectif est de découvrir, de rencontrer de façon dynamique, in situ mais aussi de se trouver en situation d'élaboration voire de création.

### Programme :

- **½ journée A (samedi 1<sup>er</sup> février matinée à Itsasu) :** *Nere ingurumena* - Dans la commune d'origine, lecture de paysages et toponymie, rencontres.
- **½ journée B (samedi 1<sup>er</sup> mars matinée) :** *Kultura*. Dans le cadre d'une manifestation culturelle (lhauteriak/carnaval), rencontre avec diverses expressions de la culture. En partenariat avec Plazara.
- **Journée C (samedi 12 avril toute la journée) :** *Herritik Pasaiaratz*. En transports en commun se rendre d'Itsasu à Pasaia. Par ce biais seront abordées les compétences des collectivités (CAPB, Région, Gouvernement autonome), leurs moyens (fiscalité). A Pasaia, industrialisation, culture maritime, lutte armée et processus de paix...
- **Journée D : (samedi 24 mai toute la journée) :** *Iratzi*. De Chalet Pedro à Casas de Irati. Agropastoralisme, faune, flore, économie du bois, fonds européens.
- **½ journée E (samedi 14 juin matinée) :** Dans la commune voisine de la commune d'origine...devenir à mon tour passeur ou guide...

### Conditions :

- S'engager à participer à l'ensemble des modules
- Participation aux frais (20€ par session soit 100 €).

### Inscription sur le lien suivant :

<https://forms.office.com/e/8DAWk1eB6c>

Réunion d'information : samedi 18 janvier 2024 à 11h (Mairie d'Itsasu – Salle des associations)



## “Lurraldetasunaren transmisió » moduloa, hemengo biztanleei zuzendua

### Zertarako ?

Iparraldeko biztanleei beren bizilekua hobeki ezagutzeko aukera emateko.

### Nola?

Egun erdiko edo egun osoko saioak, modu dinamikoan jendeen tokien, aktibitateen ezagutzeko, eta elaborazio edo sorkuntza egoeran gertatzea.

### EGitaraua:

- **A egun erdia (otsailaren 1ean, larunbata, goizez Itsasun):** Nere ingurumena -Jatorrizko udalerrian, paisaien irakurketa eta toponimia, topaketak.
- **B egun erdia (martxoaren 1ean, larunbata, goizez, Itsasun ):** Kultura. Kultur ekitaldi baten iguruan (lhauteriak), kulturaren hainbat adierazpenekin topaketa. Plazararekin elkarlanean.
- **C eguna (apirilaren 12an, larunbata, egun osoa):** Garraio publikoa erabiliz, Itsasutik Pasaiara joan. Honen bidez erakundeen eskumenak (EHMLE, Eskualdea, Gobernu autonomoa), haien baliabideak (fiskalitatea) jorratuko dira. Pasaian, industrializazioa, itsas kultura, borroka armatua eta bake prozesua
- **D eguna (maiatzaren 24an, larunbata, egun osoa):** Irati. Chalet Pedrotik Casas de Iratira. Abeltzaintza, fauna, flora, zur ekonomia, Europako funtsak.
- **E egun erdia (ekainaren 14an, larunbata, goizez):** Jatorrizko udalerriaren ondoko udalerrian... nire txanda igarotzaile edo gidari bihurtzeko...

### Baldintzak:

- Modulu guzietan parte hartzeko engaiamendua hartzea.
- Gastuen partaidetza (20€ saio bakitzeko, guztira 100€).

Izen ematea ondorengo estekan : <https://forms.office.com/e/8DAWk1eB6c>

Informazio bilera: 2024ko urtarilaren 18an, larunbata, 11:00etan (Itsasuko Udaletxea  
- Elkarteen aretoa  
contact : [atariae@gmail.com](mailto:atariae@gmail.com)

<https://www.atariae.eus/>